



B1.15 Temps libre et passions

- Décris ce que tu fais pendant ton temps libre
- Loisirs et activités courants à faire le week-end
- Rejoignez un nouveau club de loisirs

Les loisirs	<i>(Czas wolny)</i>	Passionné	<i>(Zapalony)</i>
Le centre de loisirs	<i>(Ośrodek rekreacyjny)</i>	S'intéresser à quelque chose	<i>(Interesować się czymś)</i>
L'atelier	<i>(Warsztat / pracownia)</i>	Musical	<i>(Muzyczny)</i>
Le bricolage	<i>(Majsterkowanie)</i>	Être capable de	<i>(Być w stanie)</i>
Le jardinage	<i>(Ogrodnictwo)</i>	Réussir à	<i>(Udać się / osiągnąć)</i>
Une bande dessinée	<i>(Komiks)</i>	S'inscrire dans un groupe	<i>(Zapisać się do grupy)</i>
Collectionner des pièces	<i>(Zbieranie monet)</i>	Participer à quelque chose	<i>(Uczestniczyć w czymś)</i>
Un joueur	<i>(Gracz)</i>	Développer un centre d'intérêt	<i>(Rozwinąć zainteresowanie)</i>
Une raquette	<i>(Rakieta)</i>	Être occupé	<i>(Być zajęтым)</i>
Faire du bénévolat	<i>(Wolontariat)</i>	Être libre	<i>(Być wolnym)</i>
L'association humanitaire	<i>(Organizacja humanitarna)</i>	Suivre un cours de cuisine	<i>(Uczęszczać na kurs gotowania)</i>
S'engager	<i>(Angażować się)</i>	Suivre un cours de jardinage	<i>(Uczęszczać na kurs ogrodnictwa)</i>

1. Zeskanuj kod QR, aby obejrzeć video, lub przeczytaj tekst. (QR: Audio)



Pour parler de vos loisirs dans un dossier ou un entretien, il est important de montrer ce qui vous rend unique. Écrire seulement **le sport** ou **le cinéma** reste trop général et ne dit pas grand-chose sur votre personnalité. Un recruteur peut poser des questions, par exemple sur vos livres préférés, et il vaut mieux pouvoir répondre. Donnez des détails concrets : **le football** depuis huit ans, **le yoga** tous les jours, ou une chaîne en ligne avec un public. Vous pouvez aussi parler des activités *auxquelles* vous participez régulièrement.

*Mówiąc o swoich zainteresowaniach w dokumentach lub na rozmowie kwalifikacyjnej, ważne jest, aby pokazać, co czyni Cię wyjątkowym. Napisanie tylko **sport** lub **kino** jest zbyt ogólne i niewiele mówi o Twojej osobowości. Rekruter może zadać pytania, na przykład o Twoje ulubione książki, i lepiej móc na nie odpowiedzieć. Podaj konkretne szczegóły: **piłka nożna** od ośmiu lat, **yoga** codziennie albo kanał online z publicznością. Możesz też opowiedzieć o aktywnościach, w których regularnie uczestniczysz.*

1. Pourquoi est-il conseillé de donner des détails sur ses activités et ses passions ?
 - a. Parce que les détails remplacent automatiquement l'expérience professionnelle.
 - b. Parce que cela rend la candidature plus personnelle et permet de se différencier.
 - c. Parce que les recruteurs demandent toujours une liste complète de tous les sports.
 - d. Parce qu'il faut éviter de parler de ses loisirs dans un contexte professionnel.

2. Quel est le risque si vous écrivez seulement « lecture » sans plus d'explications ?
- a. Le recruteur vous demandera d'apporter des livres le jour de l'entretien. b. Le recruteur peut vous poser des questions et vous pouvez ne pas savoir répondre.
- c. Le recruteur pensera que vous n'aimez pas travailler en équipe. d. Le recruteur ne lira pas le reste de votre candidature.

1-b 2-b

2. Gramatyka: Zaimek względny złożony: laquelle, auxquels, duquel, itd...



Złożone zaimki względne zastępują określony rzeczownik i pozwalają połączyć dwa zdania. Przykład: 'la raquette avec ****laquelle**** je joue'.

1. Używa się **lequel/laquelle/lesquels/lesquelles** po przyimku innym niż de (sur, sous, avec, dans, pour, chez, par, etc.)
2. Używa się **auquel/à laquelle/auxquels/auxquelles**, gdy czasownik w zdaniu podrzędnym względnym łączy się z przyimkiem **à**.
3. Używa się **duquel/de laquelle/desquels/desquelles** z wyrażeniem przyimkowym (près de, loin de, à côté de, à l'intérieur de, etc.)

Pronom	Le/ La/ Les	À	De
Masculin singulier (rodzaj męski, liczba pojedyncza)	Lequel (który)	Auquel (do którego)	Duquel (którego)
Féminin singulier (rodzaj żeński, liczba pojedyncza)	Laquelle (która)	À laquelle (do której)	De laquelle (której)
Masculin pluriel (rodzaj męski, liczba mnoga)	Lesquels (którzy)	Auxquels (do których)	Desquels (których)
Féminin pluriel (rodzaj żeński, liczba mnoga)	Lesquelles (które)	Auxquelles (do których)	Desquelles (których)

Mówiąc o osobie, można również użyć zaimka względnego „qui”. Przykład: Les amis avec **lesquels** il fait du bénévolat -> Les amis avec **qui** il fait du bénévolat.

1. J'ai trouvé une association humanitaire _____ je peux faire du bénévolat le week-end. (Znalazłem organizację humanitarną, z którą mogę robić wolontariat w weekend.)
 a. avec lequel b. avec laquelle c. avec lesquelles d. que
2. Le centre de loisirs _____ je me suis inscrit propose aussi un atelier de bricolage. (Centrum rekreacyjne, do którego się zapisałem, oferuje też warsztat majsterkowania.)
 a. auquel b. à lequel c. duquel d. à laquelle

1. avec laquelle 2. auquel

Przepisz zwroty (QR: A1+)



1. Je travaille avec une équipe. Je suis très satisfait de cette équipe.

(Pracuję z zespołem, z którego jestem bardzo zadowolony.)

2. Nous avons visité un musée. Devant ce musée, il y avait une très longue file.

(Odwiedziliśmy muzeum, przed którym była bardzo długa kolejka.)

3. J'ai un collègue. Je pense souvent à ce collègue.

(Mam kolegę, o którym często myślę.)

- 1.** Je travaille avec une équipe dont je suis très satisfait. **2.** Nous avons visité un musée devant lequel il y avait une très longue file. **3.** J'ai un collègue auquel je pense souvent.

Popraw błęd

1. Le parc près lequel je cours est fermé.

Park, w pobliżu którego biegam, jest zamknięty.

2. Le club de randonnée lequel je vais est sympa.

Klub wędrówek, do którego chodzę, jest fajny.

- 1.** Le parc près duquel je cours est fermé. **2.** Le club de randonnée auquel je vais est sympa.

3. Ćwiczenia

1. Dopasuj każde słowo do jego definicji.

- | | |
|------------------------------|--|
| a. S'inscrire dans un groupe | 1. Remplir une fiche ou s'enregistrer pour participer à un club auquel on veut appartenir. |
| b. Faire du bénévolat | 2. Un lieu où l'on suit un cours pratique, par exemple de bricolage ou jardinage. |
| c. L'atelier | 3. Travailler gratuitement pour une association avec laquelle on aide les autres. |

a-1 b-3 c-2



2. Biuletyn miejskiego centrum rekreacji: kluby weekendowe (QR:

Audio)

Wypełnij luki: occupés, inscriptions, adore, loisirs, s'inscrire, bénévolat, réussi



Le centre de loisirs municipal ouvre les (1) _____ pour les clubs du week-end. Beaucoup d'adultes disent être (2) _____ la semaine et cherchent une activité régulière : atelier de bricolage, cours de cuisine, jardinage ou club de badminton. Le responsable conseille de choisir une activité qu'on (3) _____ pour tenir sur la durée et rencontrer des personnes avec lesquelles on partage des (4) _____ .

Nouveauté : une association humanitaire locale propose aussi du (5) _____ le samedi matin. Les participants s'engagent pour trois mois et participent à des actions simples, comme trier des dons ou organiser une collecte. Pour (6) _____ , il faut remplir le formulaire en ligne et indiquer le créneau auquel vous êtes libre. Un membre de l'équipe ajoute qu'il a (7) _____ à garder cet intérêt même pendant une période très chargée.


Miejskie centrum rekreacji otwiera zapisy do klubów weekendowych. Wielu dorosłych mówi, że w tygodniu jest zajętych i szuka regularnej aktywności: warsztat majsterkowania, kurs gotowania, ogrodnictwo lub klub badmintona. Kierownik radzi wybrać aktywność, którą się uwielbia, aby wytrwać na dłużej i poznać osoby, z którymi dzieli się zainteresowania.

Nowość: lokalne stowarzyszenie humanitarne proponuje także wolontariat w sobotę rano. Uczestnicy zobowiązują się na trzy miesiące i biorą udział w prostych działaniach, takich jak sortowanie darów lub organizowanie zbiórki. Aby się zapisać, trzeba wypełnić formularz online i wskazać przedział czasowy, w którym jest się wolnym. Jeden z członków zespołu dodaje, że udało mu się utrzymać to zainteresowanie nawet w bardzo intensywnym okresie.

(1) inscriptions, (2) occupés, (3) adore, (4) loisirs, (5) bénévolat, (6) s'inscrire, (7) réussi

1. Quelles activités du texte te semblent les plus réalistes pour ton week-end, et comment t'organiserais-tu pour t'inscrire en tenant compte de ton emploi du temps ?

3. Posłuchaj fragmentu audio i wybierz poprawną odpowiedź. (QR: Audio)

- | | Prawda | Falsz | |
|---|--------------------------|--------------------------|--|
| 1. Le narrateur cherche à préserver du temps libre le week-end malgré un travail chargé. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |  |
| 2. Le dimanche, il va au centre de loisirs surtout pour faire du sport avec une raquette. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
| 3. Il a déjà commencé à faire du bénévolat dans une association humanitaire. | <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> | |
- 1-V 2-X 3-X

4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Samedi dernier, je _____ à l'atelier de cuisine (W zeszłą sobotę zapisałem się na warsztaty kulinarne, w których moja koleżanka już uczestniczy.)
a. m'inscris b. m'étais inscrit c. me suis inscrit
d. me suis inscrite
2. Pendant mes vacances à Lyon, j' _____ le (Podczas moich wakacji w Lyonie uwielbiałem ośrodek rekreacyjny, w pobliżu którego można majsterkować w niedzielę.)
a. ai adoré b. adorais c. avais adoré d. adore
3. Le mois dernier, nous _____ à une (W zeszłym miesiącu zapisaliśmy się do stowarzyszenia humanitarnego, dla którego w weekendy wykonuje się wolontariat.)
a. nous nous inscrivons b. nous avons inscrit c. nous étions inscrits
d. nous sommes inscrits

1. me suis inscrit 2. ai adoré 3. nous sommes inscrits

5. Odgrywanie ról - dialogi (QR: Audio)

S'inscrire à un atelier cuisine

Mélanie (accueil): Centre de loisirs Anatole-France, bonjour, Mélanie à l'accueil, comment puis-je vous aider ?

(Centrum rekreacji Anatole-France, dzień dobry, Mélanie w recepcji, w czym mogę pomóc?)

Julien (nouvel habitant): Bonjour, je viens d'emménager dans le quartier et je m'intéresse à votre atelier cuisine du jeudi soir — je voudrais savoir s'il est encore possible de m'inscrire.

(Dzień dobry, właśnie wprowadziłem się do okolicy i interesują mnie wasze warsztaty kulinarne w czwartkowy wieczór — chciałbym wiedzieć, czy nadal można się zapisać.)

Mélanie (accueil): Oui bien sûr, c'est un atelier convivial, niveau débutant, de 19 h à 21 h ; on y apprend des recettes simples et on pratique en petits groupes.

(Tak, oczywiście, to przyjazne warsztaty, na poziomie początkującym, od 19:00 do 21:00; uczy się prostych przepisów i ćwiczymy w małych grupach.)

Julien (nouvel habitant):

C'est parfait, mais en semaine je suis souvent occupé : le jeudi je suis libre une semaine sur deux — est-ce qu'on peut rattraper une séance si je rate une date ?

(To idealnie, ale w tygodniu często jestem zajęty: w czwartki mam wolne co drugi tydzień — czy można odrobić zajęcia, jeśli opuszczę jakiś termin?)

Mélanie (accueil):

Oui, si vous prévenez à l'avance on vous proposera une autre date de rattrapage ; pour vous inscrire j'ai besoin de votre nom, d'un numéro de téléphone et du paiement du trimestre.

(Tak, jeśli uprzedzisz z wyprzedzeniem, zaproponujemy ci inny termin odrobienia; żeby cię zapisać, potrzebuję twojego nazwiska, numeru telefonu i opłaty za trymestr.)

1. Pourquoi Julien veut-il s'inscrire à l'atelier et quel est son problème principal ?
-

6. Mówienie (QR: AI+)

C'est une activité à laquelle je m'intéresse parce que... / C'est un loisir dans lequel je me sens bien, surtout quand... / Je voudrais m'inscrire dans cette association pour...



1. Quelles activités faites-vous habituellement le week-end pendant votre temps libre, et pourquoi les appréciez-vous ?
-
2. Parlez d'un nouveau loisir ou d'un club auquel vous aimeriez vous inscrire en France et expliquez brièvement ce que cela vous apporterait.
-

7. Pisanie: E-mail (QR: A1+)

Bonjour,

Merci pour votre message. Je suis Camille Martin, coordinatrice au **centre de loisirs** « Les Ateliers du Canal » (Paris 19e). Nous lançons un nouveau groupe « Week-end créatif » : **bricolage** (petites réparations), initiation au **jardinage** sur notre terrasse et échange de **bande dessinée**. Les séances ont lieu le samedi de 10h à 12h.

Pour vous proposer un groupe adapté, pouvez-vous me dire ce qui vous intéresse, votre niveau, et si vous préférez venir seul(e) ou avec un ami ?

Cordialement,
Camille Martin



Napisz odpowiednią odpowiedź: *Je m'intéresse surtout à... et j'aimerais participer à... / Pourriez-vous me dire à quel groupe je peux m'inscrire et quels sont les tarifs ? / Je cherche une activité où je peux rencontrer des gens le week-end.*

Ważne czasowniki	S'inscrire (<i>zapisać się</i>)	Adorer (<i>adorować</i>)
je/j'	Passé composé me suis inscrit(e)	Passé composé ai adoré
tu	t'es inscrit(e)	as adoré
il/elle/on	s'est inscrit(e)	a adoré
nous	nous sommes inscrit(e)s	avons adoré
vous	vous êtes inscrit(e)(s)	avez adoré
ils/elles	se sont inscrit(e)s	ont adoré